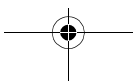
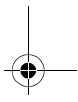
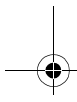
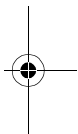
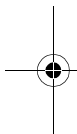


MOTOROLA **GLEAM™**

LIFE.  **POWERED.**



Čestitamo

MOTOROLA GLEAM™

Tanka in elegantna. Brez zapletenih dodatkov.

- **Obvestila v slogu.** Ko prejmete klic ali sporočilo, telefon zasveti.
- **Razvedrilo v vsakem trenutku.** Poslušajte glasbo ali pa z vgrajenim fotoaparatom posnemite slike in jih pošljite prijateljem.

V tem prijaznem priročniku so strnjene vse glavne funkcije vašega novega telefona, zato boste že v nekaj minutah ugotovili, kako zelo preprosta je njegova uporaba. Presenečeni boste, kaj vse boste odkrili.

Pozor: preden telefon sestavite, napolnite ali ga prvič uporabite, si preberite poglavje "Informacije o varnosti, predpisih in pravne informacije" na strani 33.

Dodatno

- **Dodatna oprema:** dodatno opremo za svoj telefon lahko najdete na www.motorola.com/products.

Telefon

Pomembne tipke in priključki



Opomba: vaš telefon je lahko videti nekoliko drugače.



Kazalo

Telefon	2
Začetek	4
Domači zaslon	6
Klici	9
Stiki	11
Sporočila	13
Splet	15
Brezžična povezava Bluetooth™	16
Vzemite vajeti v svoje roke	18
Nasveti in namigi	20
Prilagajanje	22
Vnos besedila	24
Fotografije	25
Predvajalnik	27
Radio	29
Varnost	30
Odprava težav	32
Informacije o varnosti, predpisih in pravne informacije	33

Začetek

Priprava telefona na uporabo

Sestavljanje in polnjenje

1 snemite pokrov



2 vstavite SIM-kartico



3 vstavite kartico micro SD



4 vstavite baterijo



5 namestite pokrov




6 napolnite



4 Začetek

Pozor: Preberite poglavje “Uporaba baterije in varnost” na strani 33.


Vklop in izklop

Za vklop ali izklop telefona pridržite tipko .



Tipka za vklop/ izklop in konec klica

Klicanje in sprejemanje klicev

Če želite opraviti klic iz domačega zaslona, vnesite številko in pritisnite tipko .

Dohodni klic sprejmete tako, da pritisnete tipko .

Če želite izklopiti opozarjanje na dohodni klic, pritisnite tipko za zmanjšanje glasnosti.

Klic zaključite tako, da pritisnete tipko .

Nastavitev glasnosti

S tipkama za glasnost lahko spreminjate glasnost zvonjenja (na domačem zaslonu) ali glasnost slušalke (med klicem).



Tipka za povečanje/ zmanjšanje glasnosti


Zabavne in druge vsebine

Zabavne in druge vsebine lahko najdete na spletu; glejte poglavje "Splet" na strani 15. V telefon lahko vstavite izbirno pomnilniško kartico microSD – nanjo lahko shranite fotografije, videoposnetke in glasbene datoteke iz računalnika.

Domači zaslon

Hiter dostop do osnovnih funkcij

Osnovne funkcije: domači zaslon

Domači zaslon je zaslon, ki se pojavi po vklopu telefona oziroma po tem, ko v meniju pritisnete tipko Končaj . Videti je takole:





6 Domači zaslon

Opomba: domači zaslon vašega telefona je lahko videti nekoliko drugače.







Glavni meni










Glavni meni odprete tako, da na domačem zaslonu pritisnete tipko **Meni** (desna funkcijska tipka).

Za pomikanje po menijskih možnostih navzgor, navzdol, levo ali desno uporabite tipko . Če želite izbrati označeno možnost, pritisnite .

Stanje telefona in obvestila

V vrstici stanja v zgornjem delu zaslona so ikone, ki vas opozarjajo na sporočila in stanje telefona.

Znaki stanja	
 Moč signala	 Glasbeni predvajalnik je vklopljen
 Aktiven glasovni klic	 Tihi način
 Zgrešen klic	 Zvonjenje je vklopljeno
 Telefon je zaklenjen	 Vibriranje je vklopljeno

Znaki stanja	
 Budilka	 Zvonjenje in vibriranje sta vklopljena
 Nova sporočila	 Slušalke
 Nova večpredstavnostna sporočila	 Bluetooth
 Nova spletna potisna sporočila	 Baterija
 Izvaja se javanski program	 Gostovanje
	G Povezava GPRS je aktivna






Klici

Pogovor dobro dene

Možnosti med klicem

Med klicem lahko vklopite zvočnik tako, da izberete možnost **Prostoročno**.

Ponovno klicanje

- 1 Pritisnite  >  **Klicni center** > **Zgodovina klicev**
in izberite možnost **Neodgovorjeni klici**,
Klicane številke ali **Prejeti klici**.
- 2 Pomaknite se do stika, ki ga želite poklicati, in
pritisnite tipko za klicanje .


Shranjevanje stika

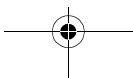
- 1 S številske tipke vnesite številko.
- 2 Pritisnite **Možnosti** > **Shrani v imenik** >
Dodaj nov stik ali **Zamenjaj obstoječe**.
- 3 Vnesite podatke o stiku in pritisnite **Končano** ter
nato **Da**.



Klici v sili

Opomba: številke za klic v sili (na primer 112 in 113), ki jih lahko kličete v vseh pogojih, tudi ko je telefon zaklenjen, nastavi mobilni operater. Številke za klic v sili so v različnih državah različne. Vnaprej nastavljene številke za klic v sili morda ne bodo delovale povsod, lahko pa se tudi zgodi, da klica v sili morda ne bo mogoče opraviti zaradi težav v omrežju, vplivov okolja ali radijskih motenj.

- 1 Vnesite številko za klic v sili.
- 2 Številko v sili pokličete tako, da pritisnete tipko za klicanje .



Stiki

Stiki, kot jih še niste imeli

Osnovne funkcije: stiki

Poiščite:  >  **Imenik**



Skupine

Ustvarite in uporabljajte skupine stikov.


Seznam stikov

Pritisnite za ogled informacij o stiku.

Možnosti

Izberite **Možnosti**, če želite stik poklicati, mu poslati SMS ali ga urediti.

Podrobnosti

Pritisnite  za ogled podrobnosti o stiku.

Nasvet: za ogled drugih stikov se pomaknite navzgor ali navzdol.



Dodajanje stikov

Poiščite: > **Imenik** > **Dodaj nov stik**

Izberite, ali ga želite shraniti na SIM-kartico ali v telefon. Vnesite ime in podrobnosti stika in nato izberite **Končano** > **Da**.

Klicanje stikov

Izberite stik in pritisnite tipko za klicanje .

Nasvet: do stika se lahko pomaknete tudi s tipkama za glasnost in ga nato pokličete s tipko za klicanje .

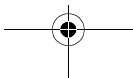
Ustvarjanje skupine stikov

Če ustvarite skupino, lahko sporočilo pošljete več osebam naenkrat.

Opomba: stike lahko v skupino dodate samo, če so shranjeni v pomnilniku telefona, ne na pomnilniški kartici.

Poiščite: > **Imenik**; pritisnite tipko desno, da izberete zavihek za skupine in izberite možnost **Dodaj novo skupino**



Vnesite ime nove skupine. Nato izberite **Možnosti** > **Končano**. Shranite skupino. Nato označite skupino in izberite možnost **Dodaj**, da vanjo dodate stike.



Sporočila


Sporočilo ali e-pošta sta včasih boljša možnost ...

Ustvarjanje in pošiljanje sporočil



Poiščite:  >  **Sporočila** > **Napiši sporočilo**



Izberite besedilno (SMS) ali večpredstavnostno (MMS) sporočilo in nato s tipkovnico vnesite sporočilo. Če želite vstaviti sliko, zvok ali videoposnetek, pritisnite **Možnosti**. Ko je sporočilo sestavljeno, pritisnite **Možnosti** > **Prejemnik**, da vnesete telefonske številke prejemnikov oziroma jih dodate iz imenika. Sporočilo pošljete tako, da pritisnete **Možnosti** > **Pošlji**.

Prejemanje sporočila

Ko prejmete sporočilo, boste zaslišali opozorilo, v zgornjem delu zaslona pa bo prikazan znak za novo sporočilo .

Če ga želite prebrati, izberite možnost **Ogled**.

Če želite prebrati sporočila, shranjena v mapi Prejeto, izberite  >  **Sporočila** > **Prejeto**.

Opomba: če ne morete pošiljati ali prejemati večpredstavnostnih sporočil, se obrnite na mobilnega operaterja. Za ogled nastavitve svojega podatkovnega računa pritisnite  >  **Nastavitve** > **Povezave** > **Podatkovni račun**. Za ogled svojih nastavitve za



sporočila pritisnite  >  **Sporočila**
> **Nastavitve sporočil** > **MMS** > **Profili**.

E-pošta

Nastavitev računa

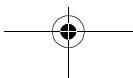
Poiščite:  >  **Sporočila** > **E-pošta**
> **E-poštni računi**, izberite **Možnosti** > **Nov račun**
> **Da**

Odpre se čarovnik za nastavitev e-pošte, ki vas bo vodil skozi nastavitve.

Ustvarjanje nove e-pošte

Poiščite:  >  **Sporočila** > **E-pošta**
> **Napišite e-pošto**

Vnesite e-poštni naslov prejemnika in sporočilo ter izberite **Končano** > **Pošlji**.



Splet

Ne potrebujete računalnika; po internetu brskajte kar s telefonom

Opomba: če želite uporabljati brskalnik, morate imeti za svoj račun omogočene podatkovne storitve (te storitve lahko ponudnik dodatno zaračuna).

Brskalnik telefona lahko uporabljate za brskanje po priljubljenih spletnih mestih, nalaganje videoposnetkov v videoblog in prenos datotek in aplikacij v telefon. Če se prijavite v svoj spletni e-poštni račun, lahko tudi pregledujete pošto.

Poiščite: > **Brskalnik**

- Če želite obiskati domačo stran, izberite možnost **Domača stran**.
- Če želite obiskati določeno spletno stran, izberite možnost **Vnos naslova**.
- Če želite dodati stran med zaznamke, izberite možnost **Zaznamki**.
- Če želite odpreti povezavo na spletni strani, jo izberite.


Opomba: če ne morete vzpostaviti povezave, se obrnite na mobilnega operaterja.

Brezžična povezava Bluetooth™

Znebite se kablov in postanite brezžični

Vklop in izklop vmesnika Bluetooth



Poiščite:  >  **Nastavitve** > **Povezave**
> **Bluetooth** > **Vklop/izklop**

Ko je vmesnik Bluetooth vklopljen, se na domačem zaslonu pojavi znak za Bluetooth .

Opomba: da bo baterija delovala dlje, izklopite vmesnik Bluetooth, ko ga ne uporabljate.

Povezava novih naprav

Če se želite povezati z novo napravo, jo morate seznaniti s svojim telefonom. Postopek morate za posamezno napravo opraviti samo enkrat – za ponovno vzpostavljanje povezave glejte poglavje “Ponovno povezovanje naprav” na strani 17.

- 1 Preverite, ali je naprava, s katero se želite seznaniti, vidna (glejte navodila za uporabo naprave).
- 2 Izberite  >  **Nastavitve** > **Povezave**
> **Bluetooth** > **Iskanje zvočnih naprav**.
- 3 Telefon prikaže naprave, ki so v doseg. Izberite napravo, s katero se želite povezati.
- 4 Če je potrebno, vnesite geslo za dostop do naprave (npr. **0000**), da vzpostavite povezavo.



Nasvet: podrobnejše informacije poiščite v navodilih, ki ste jih dobili z napravo. Za dodatno podporo glede povezave Bluetooth obiščite www.motorola.com/Bluetoothsupport.

Za varnejšo uporabo funkcije Bluetooth povezavo z drugimi napravami Bluetooth vedno vzpostavljajte v varnem in zasebnem okolju.

Opomba: uporaba mobilnih naprav ali pripomočkov med vožnjo odvrta vašo pozornost od ceste in je lahko prepovedana. Vedno spoštujte zakone in vozite varno.

Ponovno povezovanje naprav

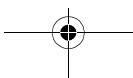
Za **samodejno ponovno povezovanje** telefona s seznanjeno napravo vklopite napravo.

Za **ročno ponovno povezovanje** telefona s seznanjeno napravo izberite ime te naprave na seznamu **Moja naprava**.

Prekinitev povezave med napravami

Za **samodejno prekinitev povezave** telefona s seznanjeno napravo izklopite napravo.

Za **ročno prekinitev povezave** telefona s seznanjeno napravo izberite ime te naprave na seznamu **Moja naprava**.





Vzemite vajeti v svoje roke

Ohranite nadzor nad dogodki

Koledar

Poiščite:  >  **Orodja > Koledar**

Za različne načine pregledovanja koledarja izberite

Možnosti > Pojdi na datum ali **Prikaz tedna**.

Dodajanje dogodkov v koledar

V kateremkoli pogledu koledarja izberite **Možnosti > Dodaj dogodek** in nato izberite vrsto dogodka. Vnesite podrobnosti dogodka in izberite **Končano > Da**.

Urejanje dogodkov v koledarju

Če želite urediti dogodek, izberite **Možnosti > Ogleđ > Možnost > Uredi**. Uredite podrobnosti dogodka in nato izberite **Končano > Da**.

Opravila

Poiščite:  >  **Orodja > Opravila**

Če želite dodati opravilo, izberite možnost **Dodaj**.

Alarm

Poiščite:  >  **Orodja > Alarm**

Če želite vklopiti alarm, ga izberite, se pomaknite do možnosti **Vklop** in izberite možnost **Končano**.





Ko zazvoni alarm, ga lahko izklopite z možnostjo **Ustavi** ali zamaknete z možnostjo **Dremež**.

Če želite nastaviti trajanje dremeža, izberite alarm in nato možnost **Uredi > Dremež (min)**.

Svetovna ura

Poiščite:  >  **Orodja > Svetovna ura**

Preverite, koliko je ura v različnih mestih po vsem svetu.

Če želite, da ura upošteva tudi poletni čas, izberite **Možnosti > Poletni čas v tujini > Vkllop ali Izklop**.

Računalo, pretvornik valut in štoparica

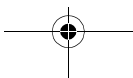
Poiščite:  >  **Orodja**

Izberite možnost **Računalo, Pretvornik valut ali Štoparica**.

Upravitelj datotek



Poiščite:  >  **Upravitelj datotek**

Za ogled map izberite možnost **Telefon** ali **Pomnilniška kartica**. Izberite **Možnosti** in nato **Odpri, Nova mapa, Preimenuj, Izbriši** ali drugo.



Nasveti in namigi



Nekaj koristnih nasvetov

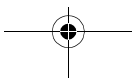
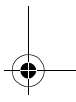
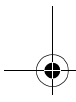
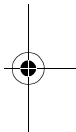
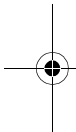
Za ...	
vrnitev na domači zaslon	pritisnite  .
ogled nedavno klicanih števil	pritisnite tipko za klicanje  na domačem zaslonu.
ustvarjanje novega stika	vnesite telefonsko številko, pritisnite Možnosti > Shrani v imenik .
nastavitev glasnosti	na domačem zaslonu pritisnite stranski tipki za povečanje/zmanjšanje glasnosti.
hitro pomikanje po menijih	pritisnite stranski tipki za povečanje/zmanjšanje glasnosti.



Nasveti za uporabo baterije

Želite podaljšati čas delovanja baterije? Poskusite naslednje:

- Izklopite vmesnik Bluetooth™: pritisnite
 - >  **Nastavitve** > **Povezave** > **Bluetooth**
 - > **Vklop/izklop**
- Nastavite, naj se zaslon izklopi hitreje: pritisnite
 - >  **Nastavitve** > **Nastavitve telefona**
 - > **Osvetlitev zaslona** in nastavite krajši **Čas (s)**.





Prilagajanje

Telefonu dodajte svoj pečat

Profili

Telefon ima na voljo različne profile. Prilagajate lahko tone zvonjenja, opozoril in glasnost za vse profile.

Poiščite:  >  **Nastavitve > Uporabniški profili**

Izbirate lahko med naslednjimi profili:

- **Splošno:** standarden profil s privzetimi nastavitvami.
- **Vibriranje:** zvonjenje je izklopljeno, vibriranje pa vklopljeno.
- **Na prostem:** največja glasnost zvonjenja in tipk.
- **Tiho:** vibriranje in zvonjenje sta izklopljena (prilagajanje ni mogoče).
- **Slušalka:** prilagojene nastavitve za uporabo, ko so s telefonom povezane žične slušalke.
- **Bluetooth:** prilagojene nastavitve za uporabo, ko so s telefonom prek vmesnika Bluetooth povezane brezžične slušalke.



Če želite **spremeniti** nastavitve profila, izberite **Možnosti > Prilagoditve**. Prilagajate lahko naslednje nastavitve:

- **Nastavitve tonov:** nastavite melodijo zvonjenja za dohodne klice in sporočila, tone tipk ter druge dogodke.



- **Glasnost:** nastavite glasnost zvonjenja in tona tipk.
- **Način opozarjanja:** izbirate lahko med možnostmi **Samo zvonjenje**, **Samo vibriranje**, **Vibr. in zvonjenje** ali **Vibr., nato zvonjenje**.
- **Način zvonjenja:** izbirate lahko med možnostmi **Enkrat**, **Ponavljanje** ali **Naraščajoče**.
- **Dodaten ton:** dodaten ton se lahko predvaja ob naslednjih dogodkih: **Opozorilo**, **Napaka**, **Zaznano omrežje** ali **Poveži**.
- **Način sprejemanja:** če izberete možnost **Sprejem z odpiranjem**, lahko klic sprejmete tako, da odprete telefon, lahko pa izberete tudi možnost **Poljubna tipka**.

Nastavitve zaslona

Če želite spremeniti nastavitve zaslona, kot so ozadje, ohranjevalnik zaslona, interaktivni zaslon in druge, pritisnite  >  **Nastavitve** > **Nastavitve telefona** > **Zaslon**.

Ura in datum

Nastavite lahko datum, uro, časovni pas in obliko zapisa:

Poiščite:  >  **Nastavitve**
> **Nastavitve telefona** > **Ura in datum**


Jezik

Nastavite jezik menijev:

Poiščite:  >  **Nastavitve**
 > **Nastavitve telefona** > **Jezik**

Vnos besedila

Kako hitre prste imate?

Pri nekaterih funkcijah telefona lahko vnašate besedilo. Za spremembo načina za vnos besedila pritisnite **Meni** >  **Nastavitve**

> **Nastavitve telefona** > **Predn. način vnosa:**

Način vnosa	
Smart ABC, Smart abc, Smart Abc	Telefon predvidi besedo, ki jo želite vnesti. Za preklap med možnostmi za vnos velikih/malih črk (samo male ali samo velike črke) pritisnite 0 .
ABC, abc, Abc	S pritiskanjem tipke se pomikate med razpoložljivimi črkami in številko. Abc – z veliko začetnico je napisana prva črka v povedi. ABC – z velikimi črkami je zapisano vse besedilo (ni na voljo za urejanje stikov).
Številke	Samo za vnos števil. Bližnjica: v drugih načinih za vnos številke pridržite ustrezno tipko.

Če želite **sprejeti** ponujeno besedo, pritisnite .

Za **vnos presledka** pritisnite *.


Če želite **izbrisati znak**, pritisnite tipko **Izbriši** (za brisanje besed pridržite tipko **Izbriši**).

Fotografije

Poglejte, posnemite, pošljite!

Fotografiranje in izmenjava fotografij

Fotografirajte svojo družino in jo pošljite vsem.

Poiščite: Meni >  Fotoapar



Za večjo/manjšo povečavo pritisnite .


Za večjo/manjšo osvetlitev pritisnite levo/desno.

Vrnitev na prejšnji zaslon.

Za fotografiranje pritisnite. Oglej dodatnih možnosti.



Opomba: velikost slik je 1 MP, razen če jo spremenite.

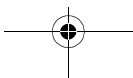
Fotografijo posnamete tako, da pritisnete tipko . Fotografija se prikaže v iskalu.

Zdaj lahko izberete eno od naslednjih **Možnosti**:

- Če želite **izbrisati** fotografijo in se vrniti na iskalno, izberite **Izbriši**.
- Če želite **posredovati** fotografijo v blog, po MMS-u, e-pošti ali prek vmesnika Bluetooth, izberite **Posreduj**.

Če si želite **ogledati posnete fotografije**, pojdite na zaslon z iskalom in izberite **Nastavitve > Preklopi na > Fotoalbum**.

Če želite **posneti video**, pojdite na zaslon z iskalom in izberite **Nastavitve > Preklopi na > Videokamera**.



Predvajalnik

Ko si zaželite glasbe ...




Predvajalnik

Glasba takoj, ko jo želite. Samo odprite predvajalnik in izberite seznam skladb.


Poiščite: na domačem zaslonu izberite možnost **Glasba**



Upravljanje predvajalnika

Funkcija	
predvajaj/prekini	Pritisnite  .
prejšnja/naslednja datoteka	Pritisnite  .
prevrtni naprej/nazaj	Pridržite  .
glasnost	Pritisnite stranski tipki za glasnost.

Pomik v ozadje in izklop

Če želite uporabiti drugo aplikacijo, pritisnite tipko Končaj . Predvajanje datoteke se nadaljuje. Če izberete možnost **Igre** ali **FM-radio**, se predvajalnik izklopi.

Če želite zaustaviti predvajalnik, pritisnite tipko .

Seznami skladb

Če želite ustvariti nov seznam skladb, na domačem zaslonu izberite **Glasba** > **Možnosti** > **Seznam skladb** > **Možnosti** > **Nov seznam skladb**.

Če želite na seznam dodati novo skladbo, ga odprite in izberite **Možnosti** > **Dodaj**. Izberete lahko datoteko ali mapo.

Za brisanje ali preimenovanje seznama skladb izberite **Možnosti**.



Radio

Novice in glasba na poti


Kjerkoli brezplačno prisluhnite novicam in glasbi.

Poiščite:  >  **Večpredstavnost > FM-radio**

Opomba: FM-radio lahko poslušate samo s priključenimi slušalkami.

Za iskanje postaj izberite **Možnosti > Samodejno iskanje**.

Glasnost lahko nastavite s stranskima tipkama za glasnost.

Za izklop radia izključite slušalke ali pritisnite tipko  navzdol.

Uporaba shranjenih radijskih postaj

Za **preskok** na shranjeno postajo izberite **Možnosti > Seznam kanalov** in nato številko kanala.




Varnost

Zaščitite svoj telefon

Kode in gesla

Privzeto geslo vašega telefona je **1234**. Če tega gesla ni spremenil že mobilni operater, to storite vi:

Poiščite:  >  **Nastavitve**
> **Varnostne nastavitve** > **Spremeni geslo**
> **Geslo telefona**.



Spremenite lahko tudi kodi **PIN** in **PIN2** SIM-kartice.

Če pozabite geslo telefona: ko se pojavi poziv **Vnesite geslo**, poskusite s kodo **1234** ali zadnjimi štirimi številkami svoje telefonske številke. Če to ne deluje, se obrnite na mobilnega operaterja.

Če pozabite druge kode: če pozabite PIN ali PIN2 svoje SIM-kartice, se obrnite na mobilnega operaterja.



Zaklepanje telefona

Če želite drugim osebam preprečiti uporabo vašega telefona, ga lahko zaklenete. Za zaklepanje ali odklepanje boste morali vnesti geslo telefona.

Poiščite:  >  **Nastavitve**
> **Varnostne nastavitve** > **Zaklepanje telefona**.



Zaklepanje tipk

Poiščite:  >  **Nastavitve**

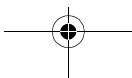
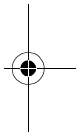
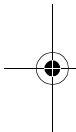
> **Varnostne nastavitve** > **Zaklepanje telefona**

> **5 s, 30 s, 1 min** ali **5 min**

Če želite preprečiti upravljanje telefona z nenamernim pritiskanjem tipk, lahko zaklenete tipke telefona.

Če telefon določen čas ne zazna nobene aktivnosti, samodejno zaklene tipke.

Če jih želite **odkleniti**, pritisnite možnost **Odkleni** in *.





Odprava težav

Z veseljem priskočimo na pomoč

Obnovitev po zrušitvi sistema

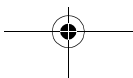
V primeru, da bi se telefon nehal odzivati na pritiskanje tipk, poskusite s hitro ponastavitvijo. Odstranite pokrov na hrbtni strani in baterijo (glejte poglavje "Sestavljanje in polnjenje" na strani 4) ter ju nato znova namestite in vklopite telefon kot običajno.

Ponastavitev

Ponastavitev privzetih tovarniških nastavitvev v telefonu.

Pozor: s to možnostjo izbrišete vse vnesene podatke (vključno s stiki in vnosi v koledar) in prenesene vsebine (vključno s slikami, videoposnetki in glasbenimi datotekami), shranjene v pomnilniku telefona. Ko te podatke izbrišete, jih ne morete več obnoviti. S to možnostjo ne izbrišete informacij na SIM- ali pomnilniški kartici.

Poiščite:  >  **Nastavitve > Ponastavi vse** in vnesite geslo telefona



Informacije o varnosti, predpisih in pravne informacije

Uporaba baterije in varnost

Pomembno: z baterijami pravilno ravnajte in jih ustrezno shranjujte, da preprečite morebitne telesne ali druge poškodbe. Vzrok večine težav z baterijami je nepravilno ravnanje in nadaljevanje z uporabo poškodovanih baterij.

Odsvetujemo

- **Baterije ne razstavlajte, stiskajte, prebadajte, režite ali kakor koli drugače preoblikujte.**
- **Pazite, da mobilna naprava ali baterija ne prideta v stik z vodo.*** Voda lahko vdre v veže mobilne naprave in povzroči korozijo. Če se mobilna naprava in/ali baterija zmočita, naj ju pregleda vaš ponudnik storitev ali pa se obrnite na družbo Motorola, tudi če telefon in baterija delujeta pravilno.
- **Baterija ne sme priti v stik s kovinskimi predmeti.** Če so kovinski predmeti, na primer nakit, predolgo časa v stiku s kontaktnimi točkami baterije, se baterija lahko zelo segreje.
- **Mobilne naprave ali baterije ne puščajte v bližini toplotnega vira.*** Vročina lahko poškoduje mobilno napravo ali baterijo. Zaradi velike vročine se baterija lahko poveča, začne puščati ali slabo delovati. Zato upoštevajte spodnja navodila.
- **Mokre ali vlažne baterije nikoli ne sušite s pripomočkom ali toplotnim virom, na primer sušilnikom za lase ali mikrovalovno pečico.**

Svetujemo

- **Mobilne naprave ne puščajte v avtomobilu pri visokih temperaturah.***
- **Pazite, da vam mobilna naprava ali baterija ne padeta na tla.*** Ob padcu, še zlasti na trdo površino, bi se lahko poškodovali.*

- **Če je mobilna naprava poškodovana zaradi padca ali visokih temperatur, se obrnite na svojega ponudnika storitev ali družbo Motorola.**

* **Opomba:** vedno se prepričajte, da je ležišče baterije zaprto in zaščiteno, da baterija ne bi bila neposredno izpostavljena zgoraj navedenim pogojem.

Pomembno: za zagotovitev kakovosti in varnosti uporabljajte originalne izdelke. Med pristinimi Motorolinimi baterijami in nepristinimi ali ponarejenimi baterijami (ki ne nudijo zadostne varnostne zaščite) je mogoče razlikovati na osnovi Motorolinih hologramov oziroma oznak na baterijah. Uporabniki naj se prepričajo, da ima kupljena baterija hologram "Motorola Original".

Motorola priporoča, da vedno uporabljate baterije in polnilnike znamke Motorola. Mobilne naprave Motorola so zasnovane tako, da delujejo z Motorolinimi baterijami. Če se na zaslonu telefona prikaže sporočilo, na primer **Neveljavna baterija** ali

Polnjenje ni mogoče, naredite naslednje:

- Odstranite baterijo in preverite, ali ima hologram "Motorola Original".
- Če te oznake ni, baterija ni Motorola.
- Če je na njej hologram, zamenjajte baterijo in jo znova poskusite napolniti.
- Če sporočilo ne izgine, se obrnite na Motorolin pooblaščen servisni center.

Pomembno: Motorolina garancija ne velja za škodo, nastalo na mobilnih napravah zaradi uporabe baterij ali polnilnikov, ki niso Motorolini izdelki.

Opozorilo: uporaba neustrezne baterije ali polnilnika, ki ni izdelek družbe Motorola, lahko povzroči požar, eksplozijo, puščanje in druge nevarnosti.

Primerni in varni načini odlaganja baterij in njihovo recikliranje: primerno odlaganje baterij je pomembno tako za varnost kot za okolje. Uporabniki lahko reciklirajo stare baterije na številnih mestih

pri prodajalcih in ponudnikih storitev. Dodatne informacije o primernem načinu odlaganja in recikliranju najdete v spletu:

- www.motorola.com/recycling
- www.rbric.org/call2recycle/ (samo v angleščini)

Odlaganje: rabljene baterije takoj odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Za več informacij o primernih načinih odlaganja baterij se obrnite na lokalni center ali državne organizacije za recikliranje.



Opozorilo: baterij nikoli ne mečite v ogenj, ker lahko eksplodirajo.

Polnjenje baterije

Navodila za polnjenje baterije izdelka:

- Za učinkovitejše polnjenje baterije naj imata baterija in polnilnik med polnjenjem temperaturo blizu sobni.
- Nove baterije niso povsem polne.
- Polnjenje novih baterij ali baterij, ki so bile shranjene dalj časa, je dolgotrajnejše.
- Motoroline baterije in polnilni sistemi vsebujejo vezje, ki baterije varuje pred čezmernim polnjenjem.

Varnostni ukrepi med vožnjo

Za volanom morate biti pozorni predvsem na odgovorno in varno vožnjo. Uporaba mobilne ali druge naprave za klicanje ali v druge namene lahko odvrne vašo pozornost od vožnje. Ponekod je lahko uporaba mobilnih ali drugih naprav med vožnjo delno ali v celoti prepovedana. Vedno upoštevajte zakone in predpise o uporabi teh izdelkov.

Med vožnjo NIKOLI ne:

- pišite ali berite sporočil,
- vnašajte ali pregledujte podatkov,
- brskajte po spletu,
- vnašajte informacij za navigacijo,
- počnite ničesar, kar bi vašo pozornost odvrnilo od vožnje.

Med vožnjo VEDNO:

- spremljajte dogajanje na cesti,
- uporabljajte opremo za prostoročno telefoniranje, če je na voljo oz. je zakonsko predpisana,
- informacije o cilju vnesite v navigacijsko napravo **pred** vožnjo,
- uporabljajte funkcije, aktivirane z glasom (npr. glasovno izbiro), in govorne funkcije (npr. navigacija z govorom), če so te na voljo,
- upoštevajte lokalne zakone in predpise glede uporabe mobilnih naprav in pripomočkov v vozilu,
- če se ne morete osredotočiti na vožnjo, zaključite klic ali drugo opravilo.

Upoštevajte smernice "Pametno ravnanje med vožnjo" v tem priročniku in na www.motorola.com/callsmart (samo v angleščini).

Napadi/nezavest

Nekateri ljudje so lahko dovzetni za epileptične napade ali padce v nezavest, če so izpostavljeni utripajočim lučem, na primer med predvajanjem videoposnetkov ali igranjem iger. Do tega lahko pride tudi pri osebah, ki doslej še niso imele napada ali ki še niso padle v nezavest.

Če ste napad ali padec v nezavest že doživeli ali če se je to zgodilo komu drugemu iz vaše družine, se posvetujte z zdravnikom, preden si ogledate videoposnetke, igrate igre ali vključili funkcijo utripajočih luči (če je na voljo) na svoji mobilni napravi.

Takoj prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom, če se pojavi kateri izmed naslednjih simptomov: krči, trzanje oči ali mišic, izguba zavesti, nenadzorovani gibi ali izguba orientacije.

Priporočljivo je, da zaslon vedno držite stran od oči, da v prostoru svetijo luči, da vsako uro odložite napravo za 15 minut in da jo nehate uporabljati, če ste utrujeni.

Opozorilo o uporabi pri veliki glasnosti

Opozorilo: daljša izpostavljenost glasnim zvokom, ne glede na njihov izvor, lahko poškoduje sluh. Višja kot je raven glasnosti, hitreje se sluh lahko poškoduje. Za zaščito sluha:



- Časovno omejite uporabo slušalk pri visoki glasnosti.
- Izogibajte se zviševanju glasnosti, samo zato da bi preglasili zvoke okolice.
- Če ljudi v bližini ne slišite, zmanjšajte glasnost.

Če se med poslušanjem ne počutite dobro, ker na primer v ušesih zaznate pritisk, napetost ali donenje oziroma je govor, ki ga slišite, pridušen, ne poslušajte več skozi slušalke in opravite zdravniški pregled sluha.

Za dodatne informacije o sluhu obiščite naše spletno mesto direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (samo v angleščini).

Ponavljajoči se gibi

Če ponavljate isto dejanje, na primer pritiskate tipke ali s prsti vnašate znake, boste morda začutili začasno neudobje v dlaneh, rokah, ramah, vratu ali drugih delih telesa. Če neudobje med ali po uporabi ne mine, z uporabo prenehajte in obiščite zdravnika.
[1.nov.09]

Majhni otroci

Mobilno napravo in njeno dodatno opremo hranite zunaj dosegaj majhnih otrok. Ti izdelki niso igrače, zato so lahko majhnim otrokom nevarni. Na primer:

- Nevarnost zadušitve z majhnimi, snemljivimi deli.
- Sprožitve glasnih zvokov zaradi nepravilne uporabe, kar lahko poškoduje sluh.
- Baterije se lahko zaradi napačnega ravnanja pregrejejo in povzročijo opekline.

Stekleni deli

Nekateri deli vaše mobilne naprave so lahko izdelani iz stekla. Steklo se lahko razbije, če izdelek pade na trdo podlago ali ob močnem udarcu. Če se steklo razbije, se ga ne dotikajte in ga ne poskušajte odstraniti. Mobilno napravo prenehajte uporabljati, dokler stekla ne zamenja kvalificiran servisni center.

Varnostna opozorila

Upoštevajte opozorilne znake, kadar uporabljate mobilno napravo in javnih mestih.



Potencialno eksplozivna okolja





Območja s potencialno eksplozivnim ozračjem so pogosto, vendar ne vedno, označena in lahko vključujejo skladišča goriva v podpalubju ladij, skladišča za shranjevanje in prečrpavanje kemikalij ali goriva ter območja, kjer zrak vsebuje kemikalije ali delce, na primer zrasti ali kovinski prah.

Ko ste v takšnem območju, izklopite svojo mobilno napravo in ne odstranjujte, nameščajte ali polnite baterij. V takšnih območjih lahko iskre povzročijo eksplozijo ali požar.

Pomen simbolov

Baterija, polnilnik ali mobilna naprava lahko vsebujejo simbole, ki pomenijo naslednje:

Simbol	Definicija
	Sledijo pomembne varnostne informacije.
	Baterije ali mobilne naprave ne odvrzite v ogenj.

Simbol	Definicija
	Lokalni zakoni morda zahtevajo reciklažo vaše baterije ali mobilne naprave. Če želite več informacij, se obrnite na lokalne oblasti.
	Baterije ali mobilne naprave ne odvrzite med običajne gospodinjne odpadke. Za dodatne informacije glejte poglavje "Recikliranje".
	Samo za notranjo uporabo.
	Poslušanje glasbe ali klicev prek slušalk pri največji glasnosti lahko poškoduje vaš sluh.

Radiofrekvenčna (RF) energija

Izpostavljenost radiofrekvenčni energiji

Vaša mobilna naprava vsebuje sprejemnik in oddajnik. Kadar je vključena, sprejema in oddaja RF-energijo. Ko svojo mobilno napravo uporabljate za komunikacijo, sistem, ki upravlja vaš klic, uravnava moč oddajanja mobilne naprave.

Mobilna naprava je zasnovana v skladu z lokalnimi zakonskimi zahtevam vaše države glede izpostavljenosti ljudi RF-energiji.

Varnostni ukrepi glede radiofrekvenčne energije

Če želite poskrbeti za optimalno delovanje mobilne naprave in zagotoviti, da izpostavljenost ljudi RF-energiji ne presega priporočil v ustreznih standardih, vedno upoštevajte naslednja navodila in varnostne ukrepe:

- Ko kličete ali sprejemate klic, držite svojo mobilno napravo tako, kot bi držali stacionarni telefon.



- Če mobilno napravo nosite na telesu, jo vedno namestite v zaponko, držalo, etui, torbico ali pas, ki ga/jo je dobavilo ali odobrilo podjetje Motorola. Če ne uporabljate dodatne opreme za nošenje mobilne naprave ob telesu, ki jo je odobrilo podjetje Motorola, naj bosta mobilna naprava in njena antena od telesa oddaljeni najmanj 2,5 cm (1 palec).
- Če uporabljate dodatno opremo, ki je ni dobavilo ali odobrilo podjetje Motorola, lahko povzročite, da vaša mobilna naprava preseže priporočila o izpostavljenosti RF-energiji. Za ogled seznama dodatne opreme, ki jo dobavlja ali jo je odobrilo podjetje Motorola, obiščite našo spletno mesto: www.motorola.com.

Motnje zaradi RF-energije/združljivost

Skoraj vse elektronske naprave so podvržene motnjam zaradi RF-energije iz zunanjih virov, če niso primerno zaščitene, načrtovane ali drugače konfigurirane za združljivost z RF-energijo. V nekaterih okoliščinah lahko vaša mobilna naprava povzroča motnje v drugih napravah.

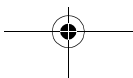
Sledite navodilom, da se izognete težavam z motnjami

Izklopite svojo mobilno napravo, ko ste na kateremkoli mestu, kjer so nameščena obvestila, ki to zahtevajo.

V letalu svojo mobilno napravo izklopite vedno, kadar to zahteva osebje na letalu. Če vaša mobilna naprava ponuja način za delovanje v letalu ali podobno funkcijo, se pred njeno uporabo posvetujte z osebjem na letalu.

Vsajene medicinske naprave

Če imate vsajeno medicinsko napravo, kot na primer srčni spodbujevalnik ali defibrilator, se pred uporabo mobilne naprave posvetujte z zdravnikom.



Osebe z vsajenimi medicinskimi napravami morajo upoštevati naslednje ukrepe:

- Ko je mobilna naprava VKLOPLJENA, mora biti VEDNO oddaljena najmanj 20 cm (8 palcev) od vsajene medicinske naprave.
- Mobilne naprave NE nosite v napsnem žepu.
- Da bi preprečili motnje, napravo pristonite k ušesu, ki je bolj oddaljeno od vsajene medicinske naprave.
- Takoj IZKLOPITE mobilno napravo, če imate kakršenkoli razlog za sum, da prihaja do motenj.

Preberite in upoštevajte navodila proizvajalca vsajene medicinske naprave. Če imate kakršnokoli vprašanje o vplivu mobilne naprave na vsajeno medicinsko napravo, se posvetujte z zdravnikom.

Specifična stopnja absorpcije (standard ICNIRP)

Vaš model brezžičnega telefona ustreza mednarodnim smernicam za izpostavljenost radijskim valovom.

Vaš mobilni telefon je radijski oddajnik in sprejemnik. Zasnovan je tako, da ne presega omejitev izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih priporočajo mednarodne smernice. Te smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP in vključujejo varnostne rezerve, ki zagotavljajo zaščito vseh oseb, ne glede na njihovo starost in zdravstveno stanje, in upoštevajo morebitne razlike v merjenju.

Smernice uporabljajo mersko enoto, imenovano specifična stopnja absorpcije (Specific Absorption Rate (SAR)). Meja SAR, ki jo je postavila organizacija ICNIRP za mobilne telefone za splošno uporabo, je 2 W/kg, najvišja vrednost SAR pri testiranju tega mobilnega telefona ob ušesu pa je 0,405 W/kg. Ker mobilni telefoni ponujajo širok izbor možnosti, jih je mogoče uporabljati tudi v drugačnih položajih, na primer nositi na telesu, kot je opisano v tem



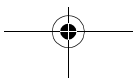
uporabniškem priročniku. V tem primeru je najvišja izmerjena vrednost SAR enaka 0,775 W/kg. Preskusi so opravljene v skladu z mednarodnimi smernicami za testiranje. Podatki SAR vključujejo preskusni protokol Motorole, postopek ocenjevanja in stopnjo nezanesljivosti meritev za ta izdelek.

Ker se SAR meri pri najvišji oddajni moči mobilnega telefona, je dejanska vrednost SAR tega mobilnega telefona med uporabo običajno nižja od vrednosti, navedene zgoraj. To je zaradi samodejnega spreminjanja oddajne moči mobilne naprave, ki zagotavlja, da uporablja samo najmanjšo moč, potrebno, da doseže omrežje.

Čprav se vrednosti SAR pri različnih mobilnih telefonih in različnih položajih uporabe razlikujejo, vse vrednosti ustrezajo vladnim predpisom za varno izpostavljenost. Želeli bi vas opozoriti, da izboljšave tega telefona lahko povzročijo razlike v vrednostih SAR pri novjših izdelkih; v vseh primerih pa so telefoni izdelani tako, da ustrezajo smernicam.

Svetovna zdravstvena organizacija je zagotovila, da trenutne znanstvene informacije ne kažejo, da bi obstajala potreba po posebnih ukrepih pri uporabi mobilnih telefonov. Opozarjajo, da lahko – če želite zmanjšati svojo izpostavljenost – omejite dolžino telefonskih klicev ali pa uporabljajte napravo v prostoročnem načinu tako, da držite mobilni telefon proč od glave in telesa.

Dodatne informacije so vam na voljo na spletnih mestih Svetovne zdravstvene organizacije (<http://www.who.int/emf>) ali podjetja Motorola Mobility, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).



Informacije svetovne zdravstvene organizacije

"Trenutne znanstvene informacije ne izkazujejo potrebe po posebni previdnosti pri uporabi mobilnih telefonov. Če ste zaskrbljeni predlagamo, da omejite izpostavljenost sebe in svojih otrok radijskim frekvencam tako, da omejite dolžino klicev oziroma uporabljate prostoročne naprave, da mobilni telefon ne pride v bližino glave in telesa."

Vir: SZO Fact Sheet 193

Več informacij na: <http://www.who.int/peh-emf>

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije

CE 0168

S tem dokumentom Motorola potrjuje, da je ta izdelek izdelan v skladu z:

- bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive 1999/5/ES,
- vsemi ostalimi ustreznimi direktivami EU.

IMEI: 350034/40/394721/9

CE 0168

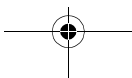
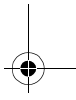
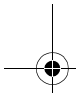
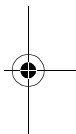
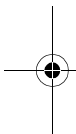
Type: MC2-41H14

Številka
odobritve
izdelka

Zgoraj je prikazan primer značilne številke odobritve izdelka.



Izjavo o skladnosti z direktivo 1999/5/ES (direktiva R&TTE) lahko najdete na spletnem mestu www.motorola.com/rtte. Izjavo za izdelek najdete tako, da v iskalno polje na spletni strani vpišete številko odobritve izdelka z nalepke na izdelku.



**MOTOROLA****IZJAVA O SKLADNOSTI****Številka izjave:**

LV/003/11/35470604/D

Organizacija, pristojna za potrjevanje:Motorola Mobility Ltd.
Redwood
Crockford Lane
Chineham Business Park
Basingstoke
RG24 8WQ
UNITED KINGDOM**Opis izdelka:**

Digitalni mobilni telefon z naslednjim: GSM 900 razreda 4, GSM 1800 razreda 1, GPRS razreda 12, Bluetooth V 2,1 EDR Power razreda 2.

Ime vrste izdelka:

DC4-41H11

Tržno ime izdelka:

MOTOROLA GLEAM

Opombe:

2999

Motorola Mobility Inc. s polno odgovornostjo izjavlja, da zgoraj imenovani izdelki izpolnjujejo vse bistvene zahteve Direktive Evropske unije **1999/5/ES o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE)**. Upoštevani so bili postopki ugotavljanja skladnosti, navedeni v členu 10 in podrobno opisani v Prilogi IV Direktive 1999/5/ES, ki so bili izvedeni v sodelovanju s priglašnim organom: **BABT**, Balfour House, Churchfield Road, Walton on Thames, KT12 2TD, United Kingdom. **Številka priglašenege organa: 0168**

Zato se na izdelku nahaja oznaka **CE0168**.

Izdelek je skladen z naslednjimi harmoniziranimi standardi in normativnimi dokumenti, še zlasti z bistvenimi zahtevami člena 3 Direktive 1999/5/ES.

Člen 3.1a

EN 50360 (2001) EN 60950-1 (2006 + A11)
--

Člen 3.1b

EN 301 489-1 v1.8.1 (04-2008) EN 301 489-7 v1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 v2.1.1
--

Člen 3.2

EN 300 328 v1.7.1 (10-2006) EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)
--

Tehnična konstrukcijska mapa zgoraj opisanega izdelka, ki podpira to izjavo o skladnosti, je shranjena pri zgoraj navedeni *organizaciji*, *pristojni za potrjevanje*.

Ime:

Podpis:

Naziv:

Datum izdaje:

Datum zadnjega
pregleda:

Mike Roper

Vodja,
potrjevanje in
odobritve

9 februar 2011

N/A


MOTOROLA

DECLARATION OF CONFORMITY

DoC Number:

LV/003/11/35470604/D

Certifying Organization:

 Motorola Mobility Ltd.
 Redwood
 Crockford Lane
 Chineham Business Park
 Basingstoke
 RG24 8WQ
 UNITED KINGDOM

Product Description:

 Digital cellular phone with the following: GSM 900
 Class 4, GSM 1800 Class 1, GPRS Class 12,
 Bluetooth V 2.1 EDR Power Class 2.

Type Name:

DC4-41H11

Market Model Name:

MOTOROLA GLEAM

Notes:

2999

We, Motorola Mobility Inc., declare under our sole responsibility that the above named product(s) conform(s) to all of the essential requirements of the European Union Directive **1999/5/EC Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE)**. The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed and performed with the involvement of a Notified Body: **BABT**, Balfour House, Churchfield Road, Walton on Thames, KT12 2TD, United Kingdom. **Notified body Number: 0168**
 Thus **CE0168** is placed on the product.

The following harmonized standards and normative documents are those to which the product's conformance is declared, and by specific reference to the essential requirements of Article 3 of the Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a

EN 50360 (2001) EN 60950-1 (2006 + A11)
EN 301 489-1 v1.8.1 (04-2008) EN 301 489-7 v1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 v2.1.1
EN 300 328 v1.7.1 (10-2006) EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)

Article 3.1b

Article 3.2

The Technical Construction File (TCF), relevant to the product described above and which support this DoC, are kept at the Certifying Organization stated above.

Name:	Signature:	Title:	Issue Date:	Last Revised:
Mike Roper		Manager, Certifications & Approvals	9 February 2011	N/A

Obvestilo agencije FCC za uporabnike

Naslednja izjava velja za vse izdelke, ki jih je odobrila FCC (ameriška zvezna komisija za komunikacije). Taki izdelki so označeni z logotipom FCC in/ali identifikacijsko številko (ID) FCC v obliki FCC ID:xxxxxx na nalepki na izdelku.

Motorola ni odobrila nikakršnih uporabnikovih sprememb te naprave. Vsakršne spremembe lahko razveljavijo uporabnikovo dovoljenje za uporabo opreme. Glejte 47 CFR, razdelek 15.21.

Ta naprava je skladna z odstavkom 15 pravilnika FCC. Uporaba naprave je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) ta naprava ne povzroča škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo nepravilno/nehzeleno delovanje. Glejte 47 CFR, razdelek 15.19(3).

Ta oprema je bila preizkušena in ugotovljena za skladno z omejitvami za digitalne naprave razreda B, skladno z odstavkom 15 pravilnika FCC. Te omejitve so namenjene razumni zaščiti pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih zgradbah. Ta naprava ustvarja, uporablja in oddaja RF-energijo in lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah, če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili. Kljub temu ni mogoče jamčiti, da v določenih zgradbah ne bo motenj. Če ta naprava dejansko povzroča škodljive motnje radijskih in televizijskih sprejemnikov, kar lahko ugotovite tako, da jo vklopite in izklopite, poskusite motnje odpraviti z naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali premestite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom.
- Napravo priključite na vtičnico ali omrežje, drugačno od tistega, ki ga uporablja sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem tovrstnih sprejemnikov ali z izkušenim serviserjem radijskih in televizijskih sprejemnikov.

Pametno ravnanje med vožnjo

Seznajte se z zakonodajo in predpisi, ki urejajo uporabo mobilnih naprav in dodatne opreme na območju, kjer vozite. Vedno jih upoštevajte. Ponekod je lahko uporaba teh naprav delno ali v celoti prepovedana – dovoljena je na primer samo prostoročna uporaba. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto www.motorola.com/callsmart (samo v angleščini).

Mobilna naprava vam omogoča glasovno in podatkovno komunikacijo skoraj vedno in povsod, kjerkoli je na voljo brezžična storitev in to omogočajo varnostni pogoji. V avtomobilu je vožnja vaša glavna odgovornost. Če se na območjih, kjer je to dovoljeno, odločite za uporabo mobilne naprave med vožnjo, upoštevajte naslednje nasvete:

- **Seznajte se z mobilno napravo Motorola in njenimi funkcijami, kot sta hitro, ponovno in glasovno klicanje.** Če sta na voljo, vam funkciji olajšata klicanje, ne da bi odvrnili pozornost s ceste.
- **Če imate prostoročno napravo, jo uporabite.** Če je mogoče, mobilno napravo opremite z enim od dodatnih pripomočkov za prostoročno klicanje Motorola Original, ki so na voljo za lažje upravljanje z vašo mobilno napravo.
- **Mobilno napravo imejte na dosegu roke.** Mobilno napravo namestite tako, da jo boste dosegli, ne da bi pogled odvrnili s ceste. Če v neprimernem trenutku prejmete dohodni klic, naj ga sprejme poštni predal.
- **Sogovorniku povejte, da ste za volanom. V gostem prometu ali nevarnih vremenskih razmerah klic po potrebi prekinite.** Dež, toča, sneg, led in gost promet so lahko nevarni.
- **Med vožnjo si ne zapisujte beležk in ne iščite telefonskih števil.** Zapisovanje opravil na seznam ali brskanje po imeniku odvrta pozornost od vaše glavne odgovornosti – varne vožnje.
- **Kličite previdno in ocenite promet. Če je le mogoče, kličite, ko avtomobil ustavite ali preden se vključite v promet.** Če že morate klicati med vožnjo, vtipkajte nekaj števk, pogledjte na cesto in v ogledala, nato nadaljujte.

- **Ne lotevajte se napornih ali čustvenih pogovorov, ki bi vas lahko zamotili.** Sogovornikom vedno povejte, da vozite, in prekinite vsakršen pogovor, ki bi vašo pozornost odvrnil od ceste.
- **Mobilno napravo uporabite za klic na pomoč.** V primeru požara, prometne nesreče ali potrebe po nujni zdravstveni pomoči pokličite 112 ali drugo lokalno številko za klic v sili (povsod, kjer je na voljo brezžična telefonska storitev).
- **Mobilno napravo uporabite za pomoč drugim v nujnih primerih.** Če ste priča prometni nesreči, zločinu ali kakšnim drugim resnim okoliščinam, v katerih so ogrožena človeška življenja, pokličite 112 ali drugo lokalno številko za klic v sili (povsod, kjer je na voljo brezžična telefonska storitev), saj verjetno želite, da bi tudi drugi enako storili za vas.
- **Po potrebi pokličite številko za pomoč na cesti ali posebno brezžično številko za pomoč, ki ni nujna.** Če vidite okvarjeno vozilo, ki ne povzroča resne nevarnosti, pokvarjen semafor, manjšo prometno nesrečo brez poškodovancev ali pa vozilo, za katero veste, da je bilo ukradeno, pokličite številko za pomoč na cesti ali posebno brezžično številko za pomoč, ki ni nujna (povsod, kjer je na voljo brezžična telefonska storitev).

Zasebnost in varnost podatkov

Motorola se zaveda pomembnosti varovanja zasebnosti in podatkov za vsakogar. Ker lahko nekatere funkcije mobilne naprave vplivajo na varovanje vaše zasebnosti in vaših podatkov, vas prosimo, da sledite naslednjim priporočilom, če želite povečati zaščito informacij:

- **Nadzirajte dostop** – mobilno napravo hranite pri sebi in je ne puščajte na mestih, kjer bi do nje lahko brez nadzora imeli dostop drugi. Če je ta možnost na voljo, zaklenite tipkovnico naprave.
- **Redno posodablajte programsko opremo** – če Motorola ali drug ponudnik programske opreme/programov izda paket ali popravek programske opreme za vašo mobilno napravo, ki posodobí varnostne funkcije naprave, ga čim prej namestite.

- **Zaščita osebnih informacij** – v mobilni napravi so lahko na različnih mestih, vključno s kartico SIM, pomnilniško kartico in pomnilnikom telefona, shranjene osebne informacije. Preden telefon recikirate, vrnete ali ga izročite komu drugemu, odstranite vse osebne informacije. Osebne informacije lahko prenesete tudi v novo napravo, tako da ustvarite njihove varnostne kopije.
Opomba: za informacije o varnostnem kopiranju ali brisanju podatkov iz mobilne naprave obiščite spletno mesto www.motorola.com/support
- **Spletni računi** – nekatere mobilne naprave nudijo Motorolin spletni račun (kot je MOTOBLUR). Za informacije o upravljanju tega računa in uporabi varnostnih funkcij, kot je oddaljeno brisanje ter iskanje naprave (če je na voljo), se povežite s svojim računom.
- **Aplikacije** – aplikacije drugih ponudnikov prenašajte samo iz zaupanja vrednih virov. Aplikacije lahko dostopajo do zasebnih informacij, kot so podatki o klicih, lokaciji in omrežnih virih.
- **Informacije, vezane na lokacijo** – na lokacijo vezane informacije vključujejo podatke, s katerimi je mogoče določiti približen položaj mobilne naprave. Take informacije oddajajo mobilni telefoni, ki so povezani z brezžičnim omrežjem. Na lokacijo vezane informacije oddajajo tudi naprave z omogočeno tehnologijo GPS ali AGPS. Mobilne naprave pa te informacije oddajajo tudi med delovanjem aplikacij, ki uporabljajo na lokacijo vezane informacije (npr. navigacijske aplikacije). Na lokacijo vezane informacije lahko delite s tretjimi osebami, vključno s ponudnikom brezžičnih storitev, ponudniki aplikacij, družbo Motorola in drugimi ponudniki storitev.
- **Druge informacije, ki jih morda oddaja vaša naprava** – vaša naprava lahko strežniku družbe Motorola ali drugih družb posreduje tudi podatke o preizkusih in diagnostiki (vključno z na lokacijo vezanimi informacijami) ter druge neosebne informacije. Te informacije so namenjene izboljšavi izdelkov in storitev, ki jih nudi družba Motorola.

Če želite izvedeti več o vplivu uporabe mobilne naprave na zasebnost ali varnost vaših podatkov, se obrnite na Motorola po e-pošti na privacy@motorola.com ali na mobilnega operaterja.

Uporaba in vzdrževanje

Pri vzdrževanju svoje Motoroline mobilne naprave upoštevajte naslednje:



tekočine

Mobilne naprave ne izpostavljajte vodi, dežju, močni vlagi, znoju ali drugim tekočinam. Če pa se vseeno zmoči, je pod nobenim pogojem ne sušite v pečici ali s sušilnikom za lase, saj lahko napravo poškodujete.



izjemna vročina ali mraz

Izogibajte se temperaturam pod 0 °C ali nad 45 °C.



mikrovalovi

Mobilne naprave ne poskušajte sušiti v mikrovalovni pečici.



prah in umazanija

Mobilne naprave ne izpostavljajte prahu, umazaniji, pesku, hrani in drugim neprimernim snovem.



čistilne raztopine

Mobilno napravo čistite le s suho, mehko krpo. Ne uporabljajte alkohola in drugih čistilnih raztopin.

**udarci in tresljaji**

Pazite, da vam mobilna naprava ne pade.

**zaščita**

Za boljšo zaščito svoje mobilne naprave se vedno prepričajte, da so ležišče baterije in vse stične površine zaprti in zaščiteni.

Recikliranje

Mobilne naprave in pripomočki

Mobilnih naprav in električne dodatne opreme, kot so polnilniki, slušalke in baterije, ne odvrzite med gospodinjske odpadke ali v ogenj. Te predmete je treba odvreči v skladu z nacionalnimi programi za zbiranje in recikliranje odpadkov, ki jih vodijo lokalni ali regionalni organi. Če primernega programa ni na voljo, lahko odvečne mobilne naprave in električno dodatno opremo vrnete kateremukoli Motorolinemu lokalnemu pooblaščenemu servisu. Podrobnejše informacije o odobrenih Motorolinih nacionalnih programih za recikliranje in o Motorolinih dejavnostih recikliranja najdete na spletni strani: www.motorola.com/recycling

Embalaža in uporabniški priročniki

Embalažo izdelka in uporabniške priročnike je treba odvreči v skladu z nacionalnimi programi za zbiranje in recikliranje odpadkov. Za podrobnejše informacije se obrnite na ustrezni regionalni organ.

Obvestilo o avtorskih pravicah za programsko opremo

Izdelki Motorola lahko vključujejo avtorsko zaščiteno programsko opremo podjetja Motorola in drugih ponudnikov, shranjeno v polprevodniških pomnilnikih ali drugih pomnilniških medijih. Zakonodaja v Združenih državah Amerike in v drugih državah daje podjetju Motorola ter drugim dobaviteljem programske opreme določene izključne pravice za avtorsko zaščiteno programsko opremo, npr. izključno pravico do razširjanja ali razmnoževanja avtorsko zaščitene programske opreme. V skladu s tem se nobena programska oprema, ki je zaščitena z avtorskimi pravicami in jo vsebujejo Motorolini izdelki, ne sme na nikakršen način spreminjati, biti predmet povratnega inženiringa, distribucije ali reprodukcije, v obsegu, ki ga določa zakonodaja. Poleg tega stranka z nakupom izdelkov Motorola ne pridobi, niti neposredno niti posredno niti z opustitvijo ali kako drugače, nobene licence v okviru avtorskih pravic, patentov ali patentnih vlog Motorole ali drugih ponudnikov programske opreme, razen običajne, neizključne, brezplačne licence za uporabo, ki jo v skladu z zakonom pridobi ob nakupu izdelka.

Avtorsko zaščitena vsebina

Nedovoljeno kopiranje avtorsko zaščitene grafične vsebine je v nasprotju z določili zakonov o avtorskih pravicah v ZDA in drugih državah. Ta naprava je namenjena samo kopiranju grafične vsebine, ki ni zaščitena z avtorskimi pravicami, grafične vsebine za katerega ste lastnik avtorskih pravic, oziroma grafične vsebine, za katerega imate dovoljenje ali zakonsko pravico za kopiranje. Če niste prepričani, ali imate pravice za kopiranje določenega materiala, se obrnite na pravnega svetovalca.

INFORMACIJE O GARANCIJI

Motorola vam kot prveemu kupcu jamči, da bodo osebni komunikator in dodatki, ki ste jih kupili pri Motorolinem pooblaščenem prodajalcu (izdelki), 2 leti (1 leto v Bosni in Hercegovini) po nakupu (garancijska doba) skladni z Motorolinimi specifikacijami, veljavnimi v času proizvodnje.

Motorolo morate o neskladju kateregakoli izdelka z ustreznimi specifikacijami obvestiti v roku dveh (2) mesecev od dne, ko ste ugotovili napako v materialu ali izdelavi ali neskladnosti s specifikacijo, vsekakor pa v garancijski dobi, in sicer tako, da izdelek nemudoma izročite v popravilo Motorolinemu pooblaščenemu serviserju ali servisnemu centru. Motorole ne zavezujejo izjave o izdelkih, ki jih ni neposredno podala Motorola, niti jamčevalne obveznosti prodajalca.

Motorola bo po lastni presoji in brezplačno popravila ali zamenjala izdelek, ki ne ustreza garancijskim pogojem. To je vaše edino pravno sredstvo. Če to ne bo mogoče, bo Motorola povnila ceno izdelka, vendar bo znesek zmanjšan skladno z dolžino obdobja, ko ste izdelek uporabljali. Ta garancija preneha veljati, ko se izteče garancijska doba.

To je celotna in edina garancija za Motoroline osebne komunikatorje in dodatke in nadomešča vsa ostala jamstva in pogoje, tako izrecne kot neizrecne.

Če izdelka ne kupite kot potrošnik, se Motorola odreka vsem jamstvom, pogojem in določilom, izrecnim ali neizrecnim, kot sta jamstvi ustreznosti namenu in ustrezne kakovosti.

Motorola v nobenem primeru ne bo odgovorna za škodo ali za izgubo podatkov v znesku, ki presega ceno izdelka ob nakupu, niti za morebitno naključno, posebno ali posledično škodo¹, nastalo zaradi uporabe ali nezmožnosti uporabe izdelka. Motorola bo morebitno odškodnino izpodbijala do največje mere, ki jo dovoljuje zakon.

Ta garancija ne vpliva na morebitne zakonske pravice, ki jih imate kot potrošnik, kot so jamstvo ustrezne kakovosti in jamstvo ustreznosti

za namene, za katere se v normalnih pogojih uporabljajo izdelki iste vrste, niti na pravice kupca, ki izvirajo iz kupoprodajne pogodbe.

KAKO DO GARANCIJSKEGA POPRAVILA?

V večini primerov bo Motorolin pooblaščen prodajalec, ki vam je prodal oz. namestil Motorolin osebni komunikator in originalne dodatke, upošteval garancijski zahtevek oz. zagotovil garancijsko popravilo. Za dodatne informacije o tem, kako do garancijskih storitev, se lahko obrnete tudi na službo za pomoč strankam vašega ponudnika storitev ali obiščete spletno mesto

<http://www.motorola.com/support/warrantyselector>

Če so v državi nakupa zakonske zahteve, ki strankam omogočajo podaljšano servisno storitev po prvem letu od nakupa, bo to garancijo priskrbel Motorolin pooblaščen servisni center ali prodajalci, ki jih neposredno določi Motorola, v državi nakupa v skladu s pogoji tega dokumenta z informacijami o garanciji.

UVELJAVLJANJE GARANCIJE

Če zahtevate garancijsko popravilo, morate osebni komunikator in dodatke vrniti Motorolinemu pooblaščenemu servisnemu centru v originalni Motorolini konfiguraciji in embalaži. V telefonu ne puščajte dodatnih predmetov, kot so na primer kartice SIM. Izdelku priložite tudi listek s svojim imenom, naslovom in telefonsko številko, imenom operaterja in opisom težave. Če gre za namestitev aparata v vozilu, je treba vozilo pripeljati v pooblaščen servis, saj odpravljanje težave lahko zahteva pregled celotne namestitve v vozilu.

Da bi bili upravičeni do garancijskega popravila, morate s seboj prinesiti račun ali drugo primerljivo dokazilo o nakupu, na katerem je

¹ Skupaj z izgubo uporabnosti, izgubo časa, izgubo podatkov, neprijetnostjo, poslovno izgubo, izgubo dobička ali prihrankov, vendar ne omejeno nanje.

naveden datum nakupa. Na telefonu mora biti jasno vidna originalna združljiva elektronska serijska številka (IMEI) in mehanska serijska številka (MSN). Ti podatki so navedeni v izdelku samem.

Zagotoviti morate, da vsa in vsakršna popravila ali servisne storitve vselej opravlja Motorolin pooblaščen servisni center v skladu z Motorolinimi servisnimi zahtevami.

V nekaterih primerih boste morali navesti dodatne podatke, da so za vzdrževanje izdelkov skrbeli le Motorolini pooblaščenji servisi. Zato je pomembno, da vodite evidenco o preteklih popravilih in jih predložite v primeru vprašanj glede vzdrževanja.

POGOJI

Ta garancija ne bo veljala, če so oznaka vrste izdelka ali serijske številke spremenjene, izbrisane, podvojene, odstranjene ali neberljive. Motorola si pridržuje pravico, da zavrne brezplačno garancijsko popravilo, če zahtevane dokumentacije ni na voljo ali če so podatki v njej nepopolni, neberljivi ali neskladni s tovarniško dokumentacijo.

Popravilo lahko po Motorolini izbiri vključuje tudi posodobitev programske opreme, zamenjavo delov ali vezij s funkcionalno enakimi deli in vezji, ki so lahko novi ali obnovljeni. Garancijska doba za zamenjane dele, dodatke, akumulatorje in vezja je enaka preostanku garancijske dobe izdelka. Garancijska doba se ne podaljša. Vsi originalni dodatki, akumulatorji, deli in oprema osebnega komunikatorja, ki so bili zamenjani, postanejo last Motorole. Motorola ne daje garancije za namestitev, vzdrževanje ali popravilo izdelkov, dodatkov, akumulatorjev ali delov.

Motorola ne bo na noben način odgovorna za težave ali škodo, ki jo povzroči dodatna oprema, ki je ni dobavila Motorola in je bila priključena oz. uporabljena v povezavi z izdelki, niti za delovanje Motoroline opreme v povezavi s takšno opremo. Vsa takšna oprema je izrecno izključena iz te garancije.

Če je bil izdelek uporabljen v povezavi z dodatno ali razširitveno opremo, ki je ni dobavila Motorola, Motorola ne jamči za delovanje

kombinacije izdelka in dodatne oz. razširitvene opreme in bo zavrnila garancijsko popravilo, če ugotovi, da izdelek deluje pravilno. Motorola izrecno zavrača odgovornost za morebitno škodo na kakršnikoli opremi, najsi bo Motorola ali ne, povzročeno z uporabo osebnega komunikatorja v povezavi z dodatki, aplikacijami programske opreme in razširitvami (te vključujejo akumulatorje, polnilnike, prilagojevalnike in napajalnike, vendar niso omejene nanje), če teh dodatkov, programske opreme in razširitve ni izdelala in dobavila Motorola.

ČESA GARANCIJA NE VKLJUČUJE

Ta garancija ne velja, če so okvare na izdelku nastale zaradi poškodb, napačne uporabe, posegov v napravo, malomarnosti ali pomanjkljivega vzdrževanja in v primeru sprememb ali popravil, ki so jih izvedle nepooblaščen osebe.

Garancija ne vključuje naslednjih primerov okvar ali poškodb:

- 1 Okvar ali poškodb, nastalih zaradi uporabe izdelka na nenavaden ali neobičajen način.
- 2 Okvar ali poškodb, nastalih zaradi napačne uporabe, dostopa do nezdružljivih virov, nesreče ali malomarnosti.
- 3 Okvar ali poškodb, nastalih zaradi nepravilnega preizkušanja, uporabe, vzdrževanja, namestitve, prilagoditev, nedovoljene programske opreme ali kakršnega koli posega v izdelek.
- 4 Zlomljenih ali poškodovanih anten, razen če so poškodbe nastale neposredno zaradi napak v materialu ali izdelavi.
- 5 Izdelkov, ki so bili razstavljeni ali popravljeni zunaj Motorola na način, ki slabo vpliva na delovanje izdelka oz. onemogoča ustrezen pregled in preizkus izdelka, potreben za preverjanje garancijskega zahtevka.
- 6 Okvar ali poškodb, nastalih zaradi dosega, pokritosti, storitev ali delovanja operaterjevega sistema mobilne telefonije.
- 7 Okvar ali poškodb, nastalih zaradi vlage, tekočine, izredne zračne vlažnosti, močnega znojenja ali druge vlage, peska, hrane, blata ali podobnih snovi, zaradi nepravilne pritditve zaščitnih elementov izdelka in/ali izpostavljanja izdelka pogojem, ki so v nasprotju z navedenimi specifikacijami ali omejitvami.

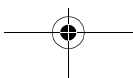


- 8 Kontrolne enote, če so bile žice tuljave zravnanе oz. če je modulama ploščica poškodovana.
- 9 Vseh plastičnih površin in drugih izpostavljenih delov, ki so bili opraskani oz. poškodovani pri običajni uporabi izdelka.
- 10 Usnjenih etuijev (za katere veljajo posebne garancije posameznih proizvajalcev).
- 11 Izdelkov, ki so bili začasno izposojeni.
- 12 Občasnega vzdrževanja in popravila oz. zamenjave delov zaradi običajne obrabe.

Opomba: čas pogovora, čas delovanja v pripravljenosti in življenjska doba Motorolinega akumulatorja za vaš osebni komunikator so odvisni od pogojev uporabe in nastavitve omrežja. Akumulatorji so izdelek z omejeno življenjsko dobo, zato specifikacije predvidevajo, da boste optimalno delovanje akumulatorjev z vašim Motorolinim osebnim komunikatorjem dosegli v šestih mesecih od nakupa in pri prvih 200 polnjenjih (optimalni čas delovanja).

Garancija za Motoroline akumulatorje postane neveljavna, če (1) je bil akumulator polnjen s polnilnikom, ki ga za polnjenje akumulatorja ni odobrila Motorola, (2) je kateri koli od pečatov oz. nalepk na akumulatorju poškodovan oz. kaže znake posega, (3) je bil akumulator uporabljen v kateri koli napravi, razen mobilnega telefona, za katerega je namenjen.

Glede na pogoje delovanja in vaše navade pri uporabi, lahko pride do obrabe sestavnih delov, vključno z mehanskimi težavami, povezanimi z ohišjem izdelka, barvo, sestavom, podsestavi, zasloni in tipkovnicami ter s katero koli opremo, ki ni del notranje konfiguracije izdelka. Odprava napak, ki nastanejo zaradi obrabe in uporabe potrošnega materiala, kot so akumulatorji, prek optimalnega časa delovanja, je vaša odgovornost, zato Motorola za te izdelke ne bo zagotovila brezplačnih garancijskih popravil.





VNESENI PODATKI

Pred oddajo izdelka v garancijsko popravilo zapišite in shranite vse podatke, ki ste jih vnesli vanj, npr. imena, naslove, telefonske številke, uporabniške in dostopne kode, opombe itd., ker se med popravilom ali servisiranjem taki podatki lahko uničijo ali izbrišejo. Če ste v izdelek shranili nastavitve tona zvonjenja, melodije zvonjenja, ohranjevalnike zaslona, ozadja (wallpapers), igre itd., se lahko med popravilom ali testiranjem uničijo ali izbrišejo. Motorola za take zadeve ne odgovarja. Popravilo ali testiranje naj ne bi vplivalo na morebitne take dele, ki jih je Motorola namestila v izdelek kot standardno funkcijo.

ZUNAJGARANCIJSKA POPRAVILA

Če Motorolo zaprosite za popravilo vašega izdelka kadarkoli po izteku garancijske dobe ali če ta garancija zaradi narave okvare ali napake ne pride v poštev, Motorola lahko po lastni presoji opravi tako popravilo proti plačilu ali pa vas za izvedbo takega popravila napoti na pooblaščen tretjo osebo.



Avtorske pravice in blagovne znamke

www.motorola.com

Nekatere funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo drugačni pogoji oziroma so zanje zaračunani dodatni stroški. Za podrobnosti se obrnite na svojega mobilnega operaterja.

Vse funkcije, načini delovanja in drugi tehnični podatki izdelka ter informacije v tem priročniku temeljijo na najnovejših podatkih, ki so na voljo in veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do spremembe vseh informacij ali tehničnih podatkov brez predhodnega opozorila ali odgovornosti.

MOTOROLA in stilizirani logotip M Logo sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Blagovne znamke Bluetooth so last njihovega lastnika, Motorola Mobility, Inc. pa jih uporablja na podlagi licence. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last njihovih posameznih lastnikov.

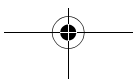
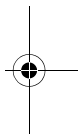
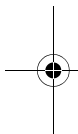
© 2011 Motorola Mobility, Inc. Vse pravice pridržane.

Opomba: slike v tem priročniku so navedene samo kot primer.

Pozor: spremembe ali predelave radijskega telefona, ki jih družba Motorola ni izrecno odobrila, razveljavijo dovoljenje uporabnika za uporabo take opreme.

ID izdelka: Motorola **GLEAM™**

Oznaka priročnika: 68004134011





68004134011

